

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 38: Strom speichern  
  
**Wettbewerbe:** Wettbewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WETTBEWERBE

OBJEKT/PROGRAMM    AUFTRAGGEBER    VERFAHREN    FACHPREISGERICHT    TERMINE

Gesamtsanierung Schulhaus KSM 1 und Turnhalle, Berikon    Gemeindeverband Kreisschule Mutschellen 8965 Berikon    Generalplanerwettbewerb, mit Präqualifikation Inserat S. 7    Keine Angaben    Bewerbung 28.9.2012  
Abgabe 16.11.2012

[www.simap.ch](http://www.simap.ch) (ID 89011)

Gesamtsanierung und Erweiterung Volksschule Kirchenfeld, Bern    Stadtbauten Bern 3011 Bern    Projektwettbewerb, offen, für Generalplanerteams    Stefan Dellenbach, Beno Aeschlimann, Regula Harder, Thomas Pulver, Andreas Tremp    Anmeldung 12.10.2012

[www.simap.ch](http://www.simap.ch) (ID 89046)

Kunstbautenplanung und -gestaltung, S1 – Wiener Aussenring Schnellstrasse    ASFINAG Bau Management GmbH A-1030 Wien    Realisierungswettbewerb, offen, für Bauingenieure, Architekten, Landschaftsarchitekten    Christian Kühn, Max Rieder, Markus Beitzl, Jakob Fina, Rainer Mayerhofer, Hans Peter Walchhofer, Heinrich Eidenböck, Wolfgang Koelbl, Peter Bauer, Peter Resch    Abgabe 6.11.2012

[www.asfinag.at/dienstleistung](http://www.asfinag.at/dienstleistung)

Aménagement des accès à la halte CEVA Champel-Hôpital, Genève    Ville de Genève Département de l'aménagement et des constructions 1211 Genève 3    Concours de projets, ouvert, aux équipes pluridisciplinaires (architecte, architecte-paysagiste, urbaniste, ingénieur civil)  GEPRÜFT – konform    Klaus Holzhausen, Sibylle Aubort Raderschall, Marie Gétaz, Gabriele Guscetti, Pascal Heyraud, Jean-Yves Le Baron, Jean-Christophe Nani, Stéphanie Perrochet    Anmeldung 6.11.2012  
Abgabe 18.12.2012

[www.simap.ch](http://www.simap.ch) (ID 88918)

Neubau Hotel Park und Neukonzeption Seeallee, Heiden    Interessengemeinschaft Avanti 9410 Heiden    Projektwettbewerb, offen, für Architekten Inserat S. 7    Astrid Stauer, Beat Consoni, Peter Joos, Rita Illien    Anmeldung 16.11.2012  
Abgabe 14.12.2012 (Pläne)  
11.1.2013 (Modell)

[www.aschwanden-schueren.ch/seeallee\\_heiden/](http://www.aschwanden-schueren.ch/seeallee_heiden/)

 GEPRÜFT – konform

Noch laufende Wettbewerbe finden Sie unter [espa-zium.ch](http://espa-zium.ch)

Wegleitungen zu Wettbewerbsverfahren: [www.sia.ch/de/dienstleistungen/wettbewerb/wegleitungen/](http://www.sia.ch/de/dienstleistungen/wettbewerb/wegleitungen/)

## PREIS

Recreate Textiles: Think Forward Award 2013    Création Baumann AG 4901 Langenthal    Studierendenwettbewerb für kreative, ökonomische und ökologisch sinnvolle Nutzungen der textilen Lagerbestände    Philippe Baumann, Katja Born, Dieter Hofmann, Christian Paul Kaegi, Lars Quadejacob    Anmeldung 31.10.2012  
Abgabe 31.7.2013

[www.creationbaumann.com/ThinkForward](http://www.creationbaumann.com/ThinkForward)



# VERDICHTUNG FELSENRAINSTRASSE, ZÜRICH

Hunkeler Hürzeler Architekten aus Baden gewinnen den Kleinprojektwettbewerb für den Ersatzneubau in Zürich Seebach mit einer Kombination aus genossenschaftlichem Wohnen und neuer Dichte.

(af) Das Quartier Seebach im Norden Zürichs wurde vom Stadtbaumeister Albert Heinrich Steiner (1905–1996) als Gartenstadt angelegt. In der lockeren, durchgrünten Struktur will die Genossenschaft Wogeno einen Ersatzneubau für zwei Wohnbauten aus dem Jahr 1920 errichten. Im Auftrag der Zürcher Genossenschaft veranstaltete das Hochbauamt der Stadt Zürich (AHB) einen sogenannten einstufigen Kleinprojektwettbewerb, um Aufwand und Kosten des Verfahrens zu reduzieren. Die Teilnehmerzahl wurde auf sechs Teams und die Anzahl der Jurymitglieder auf acht begrenzt. Ausserdem wurde auf eine Testprojektierung im Vorfeld und auf eine detaillierte Vorprüfung verzichtet. Die eingeladenen Architekturbüros sollten ihre Entwürfe

auf zwei Blättern – Visualisierungen waren offensichtlich erlaubt – und als Modell einreichen. Auch an der Qualität waren natürlich keine Abstriche vorgesehen: Neben niedrigen Erstellungs- und Unterhaltskosten sollen die Beiträge den Minergie-A- oder -P-Eco-Standard erreichen und den Bedürfnissen einer – wie bei der Wogeno üblich – weitgehend selbstverwalteten Hausgemeinschaft entsprechend gestaltet sein.

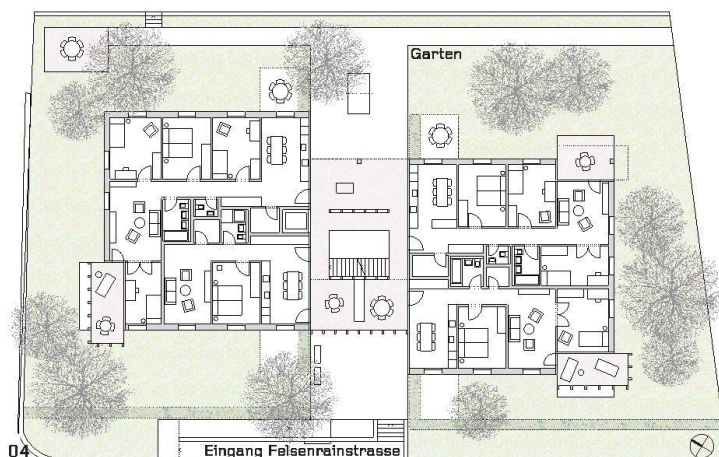
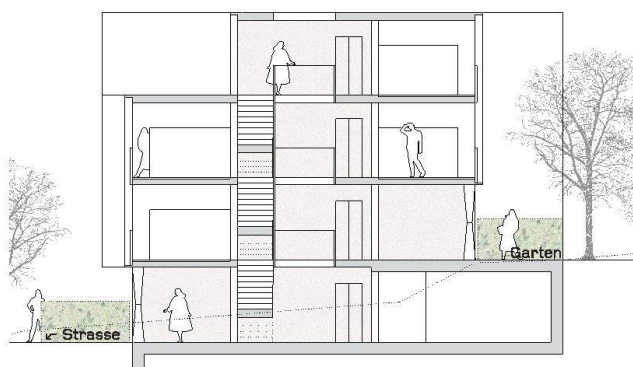
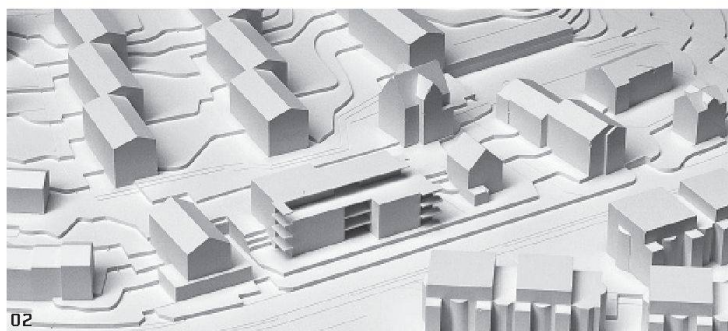
Das Siegerprojekt «Ensemble» von Hunkeler Hürzeler Architekten aus Baden interpretiert durch seinen versetzt angeordneten dreiteiligen Aufbau die Vorgängerbebauung und sorgt zugleich für eine kleinmassstäbliche Verdichtung: Den Mittelpunkt der Anlage bildet ein offener, ungedämmter Erschliessungsbereich mit grosszügigen Freiflächen zur gemeinschaftlichen Nutzung. Nördlich und südlich sind zwei ähnliche Häuser mit insgesamt zwölf Wohnungen auf vier Ebenen angelagert. Die Essküchen der einfachen, flexibel nutzbaren 2.5- bis 5.5-Zimmer-Wohnungen sind zur Begegnungszone orientiert,

während die Wohnräume und Balkone als Rückzugsorte nach aussen gerichtet sind. Die privaten Wohnflächen sind eher knapp, die gemeinsamen Bereiche hingegen recht grosszügig bemessen. Die Aussenwände in Holzbauweise sind hoch gedämmt. Für den sommerlichen Wärmeschutz sorgt ein ausenliegender, textiler Sonnenschutz vor den französischen Fenstern.

Das AHB zeigt sich in seinem Wettbewerbsbericht erfreut, dass der Aufwand und die Kosten des ersten Kleinprojektwettbewerbs moderat waren. Allerdings müssen keine Verfahren mit Attributen wie «klein» oder «light» erfunden werden. Auch die SIA-Ordnung ermöglicht bereits schlanke Verfahren mit kleinen Jurys und kleinen Teilnehmerfeldern. Im vorliegenden Fall kann das architektonische Ergebnis jedenfalls überzeugen.

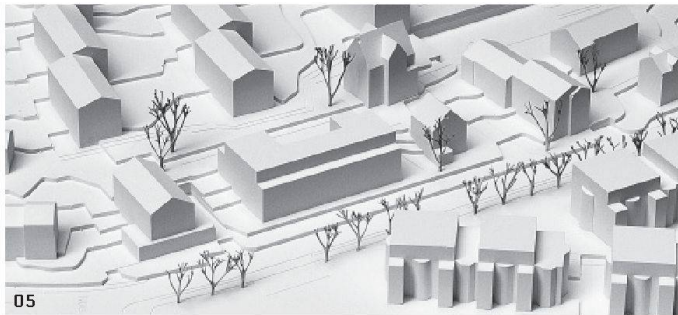
## JURY

Jeremy Hoskyn (Vorsitz), Fredi Bosshard, Caspar Bresch, Christina Dietrich, Bertram Ernst, Kornelia Gysel, Elsbeth Kindhäuser, Adrian Streich



01–04 1. Rang, «Ensemble» (Hunkeler Hürzeler Architekten, Baden): vierspänniger Holzbau mit zentraler offener Erschliessungszone und gemeinschaftlicher, nach Südwesten orientierter Loggia. Die Wohnungen betritt man ohne Windfang über die Küchen und das angeschlossene Esszimmer. Querschnitt, Mst. 1:250; Grundriss Gartenniveau, Mst. 1:500 (Visualisierung und Pläne: Projektverfasser; Modellfotos: Lukas Walpen, AHB)



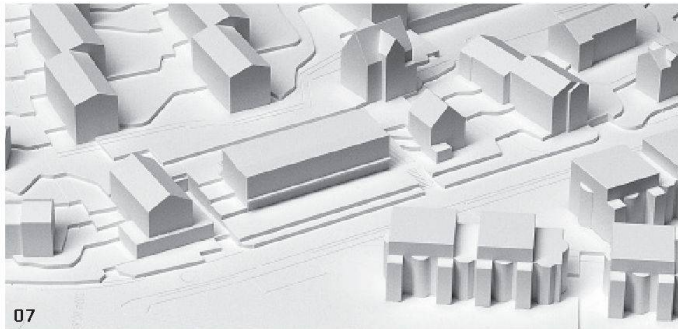


05

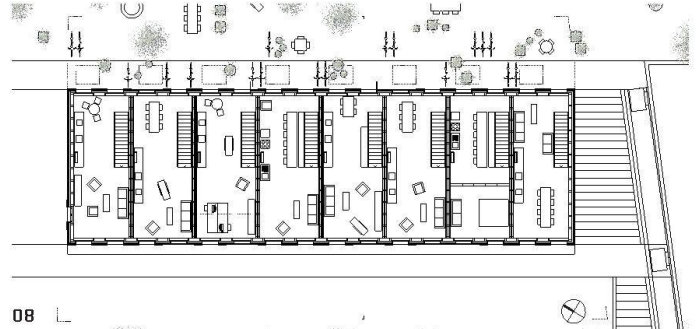


06

05+06 2. Rang, «Limoncello» (Andreas Zimmermann Architekten, Zürich): Massivbau mit 13 Wohnungen, die hybrid – entweder konventionell direkt über die beiden Treppenhäusern oder «laubengangartig» über die hangseitige Veranda – erschlossen sind. Grundriss Gartenniveau, Mst. 1:500

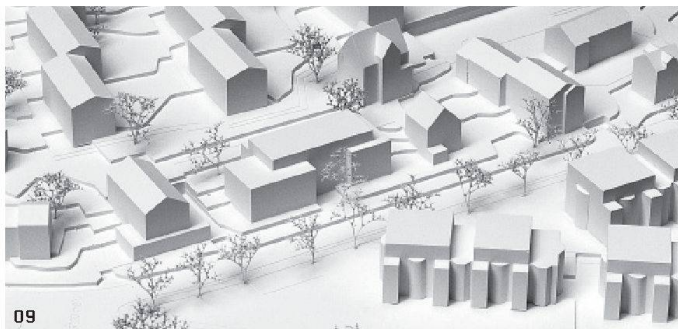


07

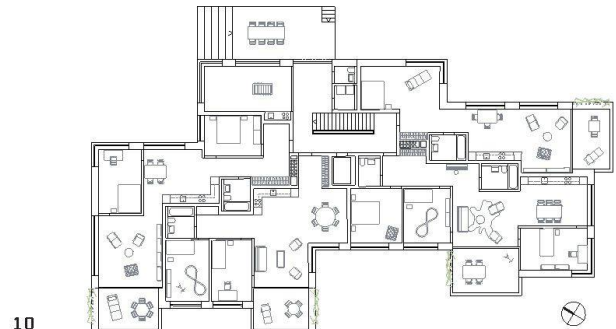


08

07+08 3. Rang, «Felsenrain» (Rolf Mühlethaler Architekt, Bern): acht gereifte Atelierhäuser mit drei Stockwerken als «offenes Gerüst» zum Ausbau als Wohnhaus für Familien oder Wohngemeinschaften oder als gestapelte Studios. Grundriss Gartenniveau, Mst. 1:500



09



10

09+10 4. Rang, «Pippo» (Guignard Saner Architekten, Zürich): vierspännig organisierter Holzständerbau mit zwölf Wohnungen auf Etagen mit gemeinschaftlichem Eingangshof auf Strassenniveau und rückwärtigen Gartenflächen. Grundriss Gartenniveau, Mst. 1:500

# EINFACH DRUCKEN

## Plan für Plan, Blatt für Blatt

Hunderte von Architekten, Ingenieuren und Planern nutzen Tag für Tag die Vorteile von **PLOTJET INHOUSE PLOT + PRINT**. Installieren und profitieren – in wenigen Tagen ist die einzigartige Inhouse Plot + Print Lösung auch bei Ihnen betriebsbereit. **RUFEN SIE JETZT AN: 0848 555 550.**

**PLOTJET**  
INHOUSE PLOT + PRINT

PLOTJET AG, INDUSTRIESTRASSE 55, 6300 ZUG  
INFO@PLOTJET.CH, WWW.PLOTJET.CH, IHR PARTNER SEIT 1994

### Kostenlos

- ✓ Plotter, Printer
- ✓ Schneidetische
- ✓ Tinte, Toner, Papier
- ✓ Support, Service